THE CONFEDERATED TRIBES LANGUAGE LESSON-

Learner's Corner

Continuing what we started last issue, we'll be looking more at action words this issue. For Ichishkiin, and especially for Kksht, there are several ways of forming action words. We will explore more features in these regards later. For now, keep looking for patterns!

Kiksht

(Wasq'u)

Sentences

Pull out your last issue of Spilyay Tymoo to review what we started with forming action words based on the subject! In this issue we will continue with more examples. Try filling out the section below and compare your results with the answers.

> Kwaba anglalama idatł'gtba itgwłi. Kwaba / anglalama / idatł'qtba itqwłi. At that place / I sing / longhouse I sing at the longhouse.

Kwaba amglalama idatł'qtba itqwfi. Kwaba / amglalama / idatł'qtba itqwłi At that place / you sing / longhouse. You sing at the longhouse.

Kwaba alaglalama idatł'qtba itqwli. Kwaba / alaglalama / idatł'qtba itqwłi. At that place / she sings / longhouse. She sings at the longhouse.

Kwaba aliglalama idatł'qtba itqwłi. Kwaba / aliglalama / idatł'qt itqwłi At that place / he sings / longhouse. He sings at the longhouse.

Kwaba ashglalama idatł'qtba itqwłi. Kwaba / ashglalama / idatł'qtba itqwłi At that place / they (two people) sing / longhouse They sing at the longhouse.

Kwaba ałglalama idatł qtba itqwłi. Kwaba / ałglalama / idatł'qtba itqwłi At that place / they (more than two) sing / longhouse They sing at the longhouse.

Kwaba antglalama idatł'qtba itqwłi. Kwaba / antglalama / idatł gtba itgwłi At that place / we, the two of us, sing / longhouse We sing at the longhouse.

Kanawa anshglalama idatł'qtba itqwłi. Kanawa / anshglalama / idatł'qtba itqwłi All / we sing / longhouse We sing at the longhouse.

Now,	try filling	in the	blanks,	using	a new
actio	n word (to	o danc	e):		

1)	uwichgwa
I dance at	uwichgwa the longhouse.
2)	uwichgwa at the longhouse.
You dance	at the longhouse.
3)	uwichgwas at the longhouse.
She dances	s at the longhouse.
4)	uwichgwa at the longhouse.
He dances	at the longhouse.
5)	uwichgwa
They (two	people) dance at the longhouse.
6)	uwichgwa
They (more longhouse.	e than two) dance at the
7)	uwichgwa o ofus) dance at the longhouse.
We (the tw	o ofus) dance at the longhouse.

Answers:

1) Kwaba anuwichgwa idatł'qtba itqwfi.

uwichgwa

We (all of us) dance at the longhouse.

- 2) Kwaba amuwichgwa idatł'qtba itqwfi.
- 3) Kwaba aluwichgwa idatł'qtba itqwli.
- 4) Kwaba ayuwichgwa idatł'qtba itqwfi. 5) Kwaba ashduwichgwa idatł'qtba itqwfi.
- Kwaba ałuyuchgwa idatł'qtba itqwłi.
- 7) Kwaba anduwichgwa idatł'qtba itqwli. 8) Kwaba anshuwichgwa idatł'qtba itgwli.

Numu

(Paiute)

Review

Using these jumbled words, write down the Numu version of the following English sentences:

oodunobe

nu

nume

me'akwe

00500

umu

poone

ka

oodunobewitoo me'a

She/he goes to the longhouse.

I see the longhouse.

We see the longhouse.

They see the longhouse.

We go to the longhouse.

Verbs

sing dance tunekwuhu

nuga

Sentences

Get out your last issue of Spilyay Tymoo to look at what we started (forming action words based on the subject). In this issue we will continue with more examples. Try filling out the section below and compare your results with the answers.

> Nu oodunobekwei'yoo tunekwuhu. Nu / oodunobekwi'yoo / tunekwuhu I / at the longhouse / sing I sing at the longhouse.

Oosoo oodunobekwi'yoo tunekwuhu. Oosoo / oodunobekwi'yoo / tunekweuhu (S)he / at the longhouse / sing (S)he sings at the longhouse.

Umu ka oodunobekwi'yoo tunekwuhuhkwe. Umu / ka oodunobewei'yoo / tunekweuhukwe They / at the longhouse / sing They sing at the longhouse.

Nume ka oodunobekwi'yoo tunekwuhu. Nume / ka oodunobekwi'yoo / tunekwuhu We / at the longhouse / sing We sing at the longhouse.

Now, try filling in the blanks, using a new action word (to dance):

1)	kwi'yoo
I dance	at the longhouse.
2)	kwi'yoo
	dances at the longhouse.

kwi'yoo They dance at the longhouse.

kwi'yoo We dance at the longhouse.

- 1) Nu oodunobekwi'yoo nuka.
- 2) Oosoo oodunobekwi'yoo nuka. 3) Umu ka oodunobekwi'yoo nugakwe.
- 4) Nume ka oodunobekwi'yoo nugakwe.

Ichishkiin

(Sahaptin)

Review

Match up the Ichishkiin and the English and see how much you remember from the "Learner's Corner" so far:

Aq'iunushaash sapsikw'atpamana. They go to work.

Aq'inushanam

kaatnamna.

You see the longhouse.

lwinaxa kaatnamyau.

We go home.

Pawinaxa kutkutyau.

I see the school.

Winaxaatash nishayau.

He or she goes to the longhouse.

Verbs

sing dance

walptaiknxsha waashaxasha

Sentences

Pull out your last issue of Spilyay Tymoo to review what we started with forming action words based on the subject! In this issue we will continue with more examples. Try filling out the section below and compare your results with the answers.

> Walptaiknxaash kaatnampa. Walptaiknxa / -ash / kaatnam / -pa Sing / I / longhouse / at I sing at the longhouse.

Walptaiknxanam kaatnampa. Walptaiknxa / -nam / kaatnam / -pa Sing / you / longhouse / at You sing at the longhouse.

lwalptaiknxa kaatnampa. I- / walptaiknxa / kaatnam / -pa (S)he / sing / longhouse / at She sings at the longhouse.

Pawalptaiknxa kaatnampa. Pa- / walptaiknxa / kaatnam / -pa They / sing / longhouse / at They sing at the longhouse.

Walptaiknxaatash kaatnampa. Walptaiknxa / -atash / kaatnam / -pa Sing / we / longhouse / at We sing at the longhouse.

Now, try filling in the blanks, using a new action word (to dance):

1) Waashaxa

I dance at the longhouse.

Waashaxa_ You dance at the longhouse.

3) __waashaxa He/She dances at the longhouse.

4) __waashaxa They dance at the longhouse.

5) Waashaxa_ We dance at the longhouse.

Answers:

- Waashaxaash kaatnampa.
- Waashaxanam kaatnampa. 3) Iwaashaxa kaatnampa.
- Pawashaxa kaatnampa.
- Waashaxaatash kaatnampa.